

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Signal Illumination Aircraft Single	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8484-14WA07/A	Date 2014-12-22
Client Reference No. - N° de référence du client W8484-14WA07	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BK-371-24865	
File No. - N° de dossier 371bk.W8484-14WA07	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-01-16	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Derby, Sandra	Buyer Id - Id de l'acheteur 371bk
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0257 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5650
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFAMMUNITION DEPOT DUNDURN DUNDURN Saskatchewan S0K1K0 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Munitions Division (BK) / Division des munitions (BK)

11 Laurier St./11, rue Laurier

8C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	NSN - NNO: 1370-99-973-1766 FY 15/16 SIGNAL ILLUMINATION AIRCRAFT SINGLE STAR GREEN, 38MM (1.5IN) • OUTER CASE MATERIAL: ALUMINUM, O /A LENGHT: 70 .00MM, SIZE: 38.00MM, COLOR: GREEN, VERTICAL HEIGHT: 100 METERS NOMINAL, BURN TIME: 8 SECS NOMIMAL. NSCM/CAGE - COF/CAGE: Z3487 Part No. - N° de la partie: H403	W1955	W8484	540	Each	\$ \$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
2	NSN - NNO: 1370-99-973-1766 FY 16/17 SIGNAL ILLUMINATION AIRCRAFT SINGLE STAR GREEN, 38MM (1.5IN) • OUTER CASE MATERIAL: ALUMINUM, O /A LENGHT: 70 .00MM, SIZE: 38.00MM, COLOR: GREEN, VERTICAL HEIGHT: 100 METERS NOMINAL, BURN TIME: 8 SECS NOMIMAL. NSCM/CAGE - COF/CAGE: Z3487 Part No. - N° de la partie: H403	W1955	W8484	540	Each	\$ \$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
3	NSN - NNO: 1370-99-973-1766 FY 17/18 (Unfunded Option Year 1) SIGNAL ILLUMINATION AIRCRAFT SINGLE STAR GREEN, 38MM (1.5IN) • OUTER CASE MATERIAL: ALUMINUM, O /A LENGHT: 70 .00MM, SIZE: 38.00MM, COLOR: GREEN, VERTICAL HEIGHT: 100 METERS NOMINAL, BURN TIME: 8 SECS NOMIMAL. NSCM/CAGE - COF/CAGE: Z3487 Part No. - N° de la partie: H403	W1955	W8484	540	Each	\$ \$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
4	NSN - NNO: 1370-99-973-1766 FY 18/19 (Unfunded Option Year2) SIGNAL ILLUMINATION AIRCRAFT SINGLE STAR GREEN, 38MM (1.5IN) • OUTER CASE MATERIAL: ALUMINUM, O /A LENGHT: 70 .00MM, SIZE: 38.00MM, COLOR: GREEN, VERTICAL HEIGHT: 100 METERS NOMINAL, BURN TIME: 8 SECS NOMIMAL. NSCM/CAGE - COF/CAGE: Z3487 Part No. - N° de la partie: H403	W1955	W8484	540	Each	\$	\$		See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
5	NSN - NNO: 1370-99-973-1766 FY 19/20 (Unfunded Option Year 3) SIGNAL ILLUMINATION AIRCRAFT SINGLE STAR GREEN, 38MM (1.5IN) • OUTER CASE MATERIAL: ALUMINUM, O /A LENGHT: 70 .00MM, SIZE: 38.00MM, COLOR: GREEN, VERTICAL HEIGHT: 100 METERS NOMINAL, BURN TIME: 8 SECS NOMIMAL.	W1955	W8484	540	Each	\$ \$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
6	NSN - NNO: 1370-99-973-1766 FY 20/21 (Unfunded Option Year 4) SIGNAL ILLUMINATION AIRCRAFT SINGLE STAR GREEN, 38MM (1.5IN) • OUTER CASE MATERIAL: ALUMINUM, O /A LENGHT: 70 .00MM, SIZE: 38.00MM, COLOR: GREEN, VERTICAL HEIGHT: 100 METERS NOMINAL, BURN TIME: 8 SECS NOMIMAL. NSCM/CAGE - COF/CAGE: Z3487 Part No. - N° de la partie: H403	W1955	W8484	540	Each	\$	\$	See Herein	

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8484-14WA07/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

371bkW8484-14WA07

Buyer ID - Id de l'acheteur

371bk

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8484-14WA07

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Voir document ci-joint.

ANNEXE D

ÉVALUATION DES OFFRES/CRITÈRES DE SÉLECTION DES ARTICLES DE REMPLACEMENT

BUT:

CONFORMITÉ TECHNIQUE

Description du produit:

Artifice de signalisation éclairant vert de 38mm (1.5po)

No de pièce:

H403

Exigences:

1. Qualification
2. Caractéristiques physiques
3. Caractéristiques de fonctionnement

	Exigences	Justification
Qualification:	DOIT être qualifié pour une utilisation avec le pistolet pyrotechnique 38mm (1.5 po) numéro de modèle AN-M8, NNO: 1095-00-726-5820	Le pistolet pyrotechnique 38mm (1.5in) numéro de modèle AN-M8 est l'article en service actuel utilisé par les forces armées canadiennes.
Caractéristiques physiques:		
Calibre	38mm	DOIT être compatible avec l'arme actuellement en service; le pistolet pyrotechnique 38mm (1.5in), numéro de modèle AN-M8.
Caractéristiques de fonctionnement:		
Couleur:	VERT	Utilisé par les Forces armées canadiennes. Les artifice de signalisation éclairant servent
Durée de la flamme:	un minimum de 6 secondes et un maximum de 10 secondes	comme moyen visuel pour la signalisation sol-air, air-sol et sol-sol à des fins d'avertissement, d'identification et de localisation. Le jaune est utilisé en entraînement et le rouge est utilisé comme signal de détresse.
Luminosité	un minimum de 50,000 chandèles	
Portée verticale:	un minimum de 75 mètres et un maximum de 100 mètres	
CONFORMITÉ TECHNIQUE? (Oui ou Non)		

REMARQUES: